liabilities as they become due and payable; or

(c) the Superintendent is of the opinion that there exists any practice or state of affairs that is materially prejudicial to the interests of the policyholders or creditors of a company,

the Superintendent may immediately take control of the assets of the company and maintain that control for a period of seven days or for such longer period as the Minister considers necessary to enable the company to be heard pursuant to section 9.12.

(2) Where the Superintendent has control of the assets of a company pursuant to subsection (1), the Superintendent may take all steps and do all things necessary or expedient to protect the rights and interests of the policyholders and creditors of the company.

(3) Where the Superintendent has control of the assets of a company pursuant to subsection (1), the company shall not make any loan or any purchase, sale or exchange of securities or any disbursement or transfer of cash of any kind whatever without the prior approval of the Superintendent or a representative designated by him, and a director, officer or employee of the company shall not have access to any cash or securities held by or in respect of the company unless he has with him a representative of the Superintendent or unless such access is previously authorized by the Superintendent or his representative."

114. (1) Subsection 91.2(1) of the said Act is amended by striking out the word "or" at the end of paragraph (c) thereof and by repealing paragraph (d) thereof and substituting the following therefor:

"(d) the assets of a company are not sufficient, having regard to all the circumstances, to give adequate protection to the policyholders and creditors of the company; or

régulier de la compagnie n'est pas correctement prévu ou comporte:

b) la compagnie a mis de côté une dette dû et exigible ou, de l'avis du surintendant, ne peut s'en payer ou détient un fait ou à mesure qu'elle devient due et exigible;

c) le surintendant estime qu'il existe une pratique ou une situation qui porte préjudiciel aux intérêts des porteurs de polices ou des créanciers de la compagnie.

Objectives of Superintendent

(2) Lorsque le surintendant a le contrôle de l'actif d'une compagnie en vertu du paragraphe (1), il peut prendre toutes les mesures nécessaires de protéger les droits et intérêts des porteurs de polices et des créanciers de la compagnie.

Powers of Superintendent regarding control

(3) Lorsque le surintendant a le contrôle de l'actif d'une compagnie en vertu du paragraphe (1), celle-ci ne peut consentir de prêt ou faire d'achat, ni faire de vente ou d'échange de valeurs, ni de décaisser ou transférer de numéraire de quelque sorte que ce soit, sans avoir l'approbation préalable du surintendant ou d'un représentant désigné par lui; aucun administrateur, dirigeant ou employé de la compagnie n'a accès au numéraire ou aux valeurs détenues par la compagnie ou pour elle à moins qu'il ne soit accompagné d'un représentant du surintendant ou à moins qu'un tel accès n'ait été préalablement autorisé par le surintendant ou son représentant."

114. (1) Le paragraphe 91.2(1) de la même loi est modifié par suppression de sous-alinéa d) et par substitution de sous-alinéa d) qui est remplacé par ce qui suit :

"d) que l'actif d'une compagnie n'est pas suffisant, compte tenu de toutes les circonstances, pour assurer une protection adéquate aux porteurs de polices et aux créanciers de la compagnie ou

Powers of Superintendent regarding control

Pouvoirs du surintendant

s. 19 (1) amended, para. 91.2(1)(d)

ch. 19 (1er suppl.), par. 91(1)